

中央音樂學院研究部資料叢刊

中國民歌選

中央音樂學院研究部編

上海 萬葉書店 印行

中央音樂學院研究部資料叢刊

中國民歌選

中央音樂學院研究部編

上海萬葉書店印行

有著作權・不許翻印

I—2,000

一九五二年五月一日印刷·一九五二年五月十日初版

中國民歌選

編輯者 中央音樂學院研究部

出版者 萬葉書店

發行者 萬葉書店

上海南昌路四三弄七六號 電話八四九七九

電報掛號三〇〇五〇

前　　言

中國民歌不僅具有四千年的歷史，同時也具有無限豐富的內容。我們不可能單從它的悠久的歷史去追求完整的概念，也不可能單從它一方面的，即使相當豐富的材料中去獲得全面的理解；但我們要理解它，必須兼具歷史的知識，掌握多面的材料。

二

新民主主義革命改變了中國的面貌，也使近代中國文化發展進入到一個新的歷史時期；我們必須根據這偉大的變革來研究中國民歌。

三

如果說新民主主義革命前的中國民歌，只可能限於歌唱奴隸式的勞動的苦情，以及對於不可能得到正常發展的愛情的熱望，只能對於現實生活發出各種不同的詛咒和不滿的歌聲；那麼，在革命後的新社會中就顯然發生了根本的變化，勞動人民首先用了極其誠摯、衷心敬愛的情感，以無數的歌篇來歌頌自己的英明偉大的領袖毛澤東；對於人民的敵人，却用了極激越的聲調來表示自己無比的仇恨；對於民主、自由的新生活，就用了如火如荼的熱情來盡情歌唱。雖然今天仍然歌唱勞動，但歌聲中充滿了從來沒有的集體的、歡快的情緒；至於愛情歌曲，目前是意外地減少到幾乎很難找到了，這很顯然，不是由於愛情的消失，正是由於它在光輝的婚姻法照耀下，獲得了正常的解決，可以設想到，在不久的將來，定然要產生更加優美動人的情歌的。如果說，過去許多民歌曾經存在過歌詞沾染了封建地主階級的思想影響，因而和曲調常常發生矛盾的現象，那麼，新的民歌就正在消滅這種矛盾現象，因為詞與曲都同樣要求鮮明地表現人民情緒，兩者達到了完全和諧一致。

四

過去的民歌所具有的樂觀主義精神，在新時代的民歌中獲得了新的發展，並且得到了深刻有力的表現；它鼓舞着勞動人民在祖國建設事業和保衛世界和平事業中克服各種艱難困苦，取得輝煌的勝利。

五

民歌是人民生活的靈魂，和人民生活是不能分離的；它是活在人民生活土壤中的，只有在人民生活中，才能充分顯出它的生命和光彩。人民偉大的新生活給了這個時代的民歌以豐富的內容，像春天野火一般的新的民歌在人民生活中燒起了熊熊的火燄。作為人民生活的靈魂的民歌，在偉大的人民時代，一定要獲得空前猛烈的發展。我們音樂工作者要創造無愧於偉大祖國人民的音樂，必須學習勞動人民愛憎分明的思想情緒，必須繼承並且發展民歌這份優秀而豐富的遺產。

一九五二年四月二十一日。

目

前 言 ······	I
1. 東 方 紅 (陝 北) ······	1
2. 咱 們 的 領 袖 毛 泽 東 (陝 北) ······	1
3. 劉 志 丹 (陝 北) ······	2
4. 打 南 溝 岔 (陝 北) ······	3
5. 天 心 順 (陝 北) ······	3
6. 黃 河 船 夫 曲 (陝 北) ······	4
7. 信 天 遊(一) (陝 北) ······	4
8. 信 天 遊(二) (陝 北) ······	5
9. 藍 花 花 (陝 北) ······	6
10. 三 十 里 鋪 (陝 北) ······	6
11. 走 緯 州 (陝 北) ······	7
12. 脚 夫 調 (陝 北) ······	8
13. 想 情 歌 (陝 北) ······	8
14. 領 唱 秧 歌 (陝 北) ······	9
15. 送 大 哥 (陝 北) ······	9
16. 觀 燈 (陝 北) ······	10
17. 十 八 姐 擔 水 (陝 北) ······	10
18. 左 權 將 軍 (山 西) ······	11
19. 春 耕 (山 西) ······	11
20. 解 放 區 十 唱 (山 西) ······	13
21. 誇 女 壁 (山 西) ······	14
22. 送 鞋 襪 (山 西) ······	15
23. 刨 洋 芋 (山 西) ······	15
24. 哥 哥 帶 上 我 (山 西) ······	15
25. 賣 燒 土 (山 西) ······	16
26. 苦 伶 仃 (山 西) ······	16
27. 四 保 上 工 (山 西) ······	16

次

28.	小 白 菜	(山西)	17
29.	打 蓮 成	(綏 遠)	17
30.	割 薩 麥	(綏 遠)	18
31.	走 西 口	(綏 遠)	18
32.	翻 身 五 更	(東 北)	19
33.	裝 卸 號 子	(東 北)	20
34.	生 產 忙	(東 北)	22
35.	東 北 風	(東 北)	22
36.	打 連 廂	(四 川)	23
37.	雨 不 灑 花 花 不 紅	(雲 南)	23
38.	大 田 栽 秧	(雲 南)	24
39.	月 牙 曲	(雲 南)	24
40.	洗 菜 心	(湖 南)	25
41.	劉 海 戲 蟾	(湖 南)	25
42.	丫 髢 調	(湖 南)	25
43.	英雄陶克特胡之歌	(內蒙古)	26
44.	小 黃 鶲 鳥	(內蒙古)	26
45.	白 色 的 羊 羣	(內蒙古)	27
46.	四 季	(內蒙古)	27
47.	情 歌	(內蒙古)	28
48.	半 個 月 亮 爬 上 來	(青 海)	28
49.	草 原 情 歌	(青 海)	29
50.	阿 二 姐	(青 海)	29
51.	賽 乃 木	(青 海)	29
52.	康 定 情 歌	(西 康)	30
53.	弦 子 舞 曲	(西 康)	30
54.	朋 友 舞	(西 康)	31
	學習民間音樂中的幾個問題		呂 驥 33

東方紅

中速·歌頌地、莊嚴地

陝北

A horizontal strip of musical notation on a five-line staff. The key signature is one flat, and the time signature is 2/4. Measures 11 and 12 are shown, ending with a repeat sign and a double bar line.

國是到他中升民陽人太像愛太東黨東澤方

A handwritten musical score page featuring a single staff in G major. The staff begins with a half note followed by a eighth-note triplet. It continues with a quarter note, a eighth-note triplet, a quarter note, a half note, a eighth-note triplet, a quarter note, a eighth-note triplet, and a half note.

謀新共生中產人設了人建有爲了兒他爲那他爲那澤路兒毛帶那個的呀了們兒我那

星進放 救前解
1. 存，呼兒咳呀，他導人民大向。
2. 國，呼兒咳呀，領那人我得。
3. 黨，呼兒咳呀，那裏民我們。

咱們的領袖毛澤東

中速·歌頌地、豪壯地

陝北民歌
民間詩人孫萬福填詞

A handwritten musical score page showing measures 11 and 12. The key signature is B-flat major (two flats). Measure 11 starts with a quarter note followed by a half note. Measure 12 begins with a half note, followed by a quarter note, a eighth note, and a sixteenth note. The music is written on five-line staff paper.

龍上動樹了
盤地發古
起，星，景，心，
地月光一
平日好要
丈光過民
萬三能人
樓上咱們
1.高
2.天
3.爲
4.邊

A musical score page showing measures 1 through 8. The key signature is one sharp (F# major). The time signature is common time (indicated by a 'C'). The music consists of two staves. The top staff uses a soprano C-clef and the bottom staff uses an alto F-clef. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes and rests. Measures 1-4 show a melodic line starting on G4 in the soprano and moving to A4. Measures 5-8 continue this line, with the melody moving to B4 and then C5.

陽們力樹太咱努古的
區了人年邊來人千頂，生，動，紅，山物運眼高萬大蠟虎穀產花臥五生開

The musical score consists of two staves of music. The top staff uses soprano C-clef and the bottom staff uses alto C-clef. The lyrics are written in both Chinese characters and English. The first section of lyrics is:

1. 紅 席, 紅, 太陽們的紅毛來盤
2. 毛 席, 區的太陽們的紅毛來盤
3. 來 產, 來了咱們的紅毛來盤
4. 盤 生, 人努力樹的紅毛來盤
咱們斷衣花

The second section of lyrics is:

1. 領袖 澤了東身。毛翻吃靠
2. 窮根澤了東身。毛翻吃靠
3. 足食毛翻吃靠
4. 結食毛翻吃靠

劉志丹

(打寧夏調)

陸一
廿

稍快·頌讚·開朗地

1. 上 呀 上 橫 山，
 2. 在 空 中，
 3. 大 腿 鹽，
 4. 吳 堡 紮，
 5. 翁 了，
 6. 送 糧，
 7. 連 挖，
 8. 大 忙，
 9. 沒 鑽，
 10. 來 了，
 11. 無 數，
 12. 打 本，

1. 共 壯 兵。
 2. 要 百 壯 兵。
 3. 好 紅 太 壯 兵。
 4. 家 北 壯 兵。
 5. 帶 路 家 壯 兵。
 6. 全 享 壯 兵。
 7. 打 都 壯 兵。
 8. 都 得 壯 兵。
 9. 受 都 壯 兵。
 10. 磨 喜 壯 兵。
 11. 百 賛 壯 兵。
 12. 人 成 壯 兵。

注：●老謝名謝子長，陝北紅軍和陝北根據地的創造者之一。

●當時內蒙的土匪頭子，常在榆林以北至綏遠一帶擾害人民。

●老山，即深山。

打 南 溝 盆

稍快·雄壯、樂觀地

陝 北

三 四 年 腊 月 二 十 八，
 打 開 了 南 溝 盆， 老 百 姓 歡 迎 他，
 推 上 麥 子 把 豬 獅， 蘇 區 擴 展 噴 嘴 大。

注：南溝盆，原屬陝西省清澗縣，現屬子長縣，一九四三年，紅軍曾在這裏把高桂滋部飼錦山旅打敗。

天 心 順

稍快有力·雄大地

陝 北

1. 紅 軍 共 產 黨， 天 心 順，
 2. 揣 上 長 槍， 就 是 武 裝，
 全 世 界 的 老 八 百 音 韻， 都 隨 筒 紅 裏 軍。
 還 有 一 個 音 韵， 袖 筒 裏 軍。

黄河船夫曲

節奏明朗·遼闊·堅毅 第一段詞稍慢第二段詞稍快

陝北

The musical score consists of four staves of music with corresponding lyrics in Chinese. The lyrics describe a winding path along the Yellow River, mentioning 'Nine Bends' (九道弯), 'Yellow River' (黄河), 'Ships' (船), and 'Boats' (杆). The music includes various note values and rests, with some notes having vertical stems extending upwards or downwards.

1. 你曉得 天天下黃河幾十幾道
2. 我曉得 天天下黃河幾十幾道
哎，哎，幾十幾道灣灣上，上，幾十幾隻隻
哎，哎，幾十幾隻隻船船，上，上，幾十幾根根
杆杆，哎，哎，十幾個個那，那，艄公公嘴嚙嚙來來，來來，撒撒。

注：船夫曲傳爲黃河船夫李思命所作，流行黃河一帶，一九四二年採錄此調時，他年已六十歲。

“↑”，表示較本位 $\dot{4}$ 音稍高，較“ $\dot{1}\dot{4}$ ”音稍低。

信天遊（一）

中速，節奏自由

陝北定邊

The musical score consists of two staves. The top staff uses Western-style notation with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The bottom staff uses traditional Chinese musical notation with vertical stems and horizontal strokes. The lyrics are written below the notes, alternating between Chinese characters and English words.

1. 一 妻 在 人 漢 說
2. 有 媒 媒 好 還
3. 蘆 婆 子 鬼 下
4. 莖 灶 不 死
5. 杜 媒 倒 尋 至

的 摞 隔 了 人 婚
○ ○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○ ○

註：①當隔拉，即當中的意思。

②倒灶鬼，倒霉鬼之意。

③格拉拉稀，零落，稀疏之意。

信天遊(二)

中速、節奏自由·悠遠情深

陝北



1. 哥花又落溝你碗起天天塵下靈朝
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.

裏

的子

照牆長圍穀你米你面面擺來底面
妹過又上溝想碗起哥哥梢不不哥
妹飛路羊後真半想哥哥樹你沉見
了

裹 梢 了 哥



1. 眼把照乾那三端眼大娘夢娘三知
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.

兒的見妹兒^(⑤)

上上 上的

在哥哥在起吃來在人着不爛年兒
滴哥哥還想沒碗掉行畫夢跑兩話
淚我不妹達天起淚路畔也畔年心

門過山畔達碗起碗問眉回眼不拉
大照照墻那半想飯都你你十忘要
道梁梁站哭米你裏遍眼來鞋你遍^(⑥)
^(⑦)

上兒

了

着我

註：①信天遊，是陝北普遍流行的山歌。它的歌詞浩瀚如海，它的曲調也異常豐富，隨情感而多變化。節奏自由。音域一般的是從高音譜表的第二線（g1）到上加二線（c3）以上；其最響亮的音域是在第五線上一間（g2）上下。歌者運用假聲，唱得異常嘹亮。如果在山頭上唱，歌聲可傳出七八里路之遠；如用一般羣衆歌曲的音域來唱，就會損傷了它的光彩。

②大門道，即大門口。

③梁，即山梁。

④盜畔，窯洞前院子的邊沿。

⑤那達，即那裏。

⑥十眼鞋，布鞋口面上有十眼；陝北稱此鞋為十眼鞋。

⑦拉過，是說盡，或說得痛快的意思。

藍花花^①

陝北

稍慢·無限柔情地

The musical score consists of two staves of Western-style notation. The top staff uses soprano clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are in Chinese, with some words in English. The bottom staff continues the melody with different lyrics, also in Chinese with some English words. The lyrics are as follows:

高定照糕西，英梁裏又采；
英高月西揣你，藍數二東懷不；
藍田說下羊東，線子媒來肉來；
線苗轆轤，個個個個個個個個；
藍女交猴性哥，花兒錢子命的；
花大老哥，生一三照我畢；
是上月像你，實數四好往二；
愛藍裏一家十，死花座裏人好迎墳跑一；
是十月見冒，個個的個省家一三裏周上愛；
提愛，個個個個個個個個；
下十月見冒，個個的個省家一三裏周上愛。

注：●藍花花為女人名，傳說生在固臨縣區鎮某村，長得美麗，被地主周家娶去，她不滿意，交好幾次青年朋友。此調各處傳唱，何其芳輯陝北民歌選，搜集到的詞有二十段之多。

◎藍個英英采，藍的形容詞。

◎五穀子，據說指麥子、高粱、黑豆、糜子、田苗子，即莊稼苗。十三省，意指全國。

●大錢，即銀圓。

◎附：前是望

三 十 里 鋪

陝北

中速·訴說地、感慨地

注：①歌中主角：女名鳳英，男名邱贊喜，事出綏德三十里鋪，作者為一青年貧農，後移民到延安，一九四二年作成此歌，很快就流行了。詞有長到三十多段的，這裏僅錄十一段。

②沒盛够，沒住够之意。

③灰塌塌，即灰溜溜，沒有精神的意思，大家在背後嘲笑的意思。

④邱雙喜即三哥哥，後來由定邊回到龍灣工廠當勤務。

走 絳 州
(又名一根扁擔)

稍快·愉快地·帶有勞動的節奏

陝北

A musical score for a traditional Chinese folk song. The top staff shows a melody in G major with a 2/4 time signature. The lyrics are: '一根扁擔軟溜溜 溜溜呀哈 哈!' (Yi gen bian dan nuan liu liu liu ya ha ha!). The bottom staff shows a harmonic progression with chords corresponding to the melody. The lyrics are repeated below the staff.

擔上了扁擔 要到絳州。
楊柳青那個花兒紅，茲各，茲各，察啦啦啦崩！
哎咳哎咳喲呀，要到絳州。

脚夫調

稍慢、節奏自由、悠長、懷念地

陝北

1. 三月裏個個太陽家紅好又心紅，
2. 我想起個個我如今好傷，
3. 離家到個個如門三你年在整，
4. 我在個個門今年在家，

1. 爲什麼我的趕脚人兒這樣苦逼命！
2. 可恨我的那家奴才喲喲喲喲走！
3. 不知我的那個王妻咱兒娃還幹我在些中？
4. 不知道道那個那家奴才喲喲喲喲什麼？

想情哥

中速·優美

陝北

1. 東山上那個點燈呵！西山上那個明，
2. 你在家得病呵！我在我家哭，

四杯十里的那個平川兒呀呵！瞭送也瞭送不見上人門。

領 唱 秧 歌

陝 北

中速·活潑地、娓娓動人地



注：①為秧歌隊中領頭的，即歸秧歌隊中打傘的領唱曲，最後一句由秧歌隊全體接腔。

送 大 哥

陝 北

稍快·纏綿地



注：一名跳粉牆，原詞很長，這裏只選了四節。

觀 燈

陝 北

稍快·有生氣地

Musical score for '觀燈' in G major, 2/4 time. The lyrics are:

南街上過來小孩兒童麼呀咳! 手裏那
 又提水紅啊燈麼呀咳, 咳! 宋江的燈,
 李達燈, 又一盞曹州魯智深; 咳 咳 哼 咳!
 呼拉拉閃 閃 小燕麼青麼呀咳!

注：觀燈是個秧歌調，適合幾十人以上的秧歌隊齊唱或獨唱用。

十八姐擔水

陝 北

稍緩·感慨地

Musical score for '十八姐擔水' in G major, 2/4 time. The lyrics are:

1. 雞娃子那個叫明喲, 早把大門開,
 2. 白日裏那個擔水喲, 早一回大八穗長上坡,
 3. 豌豆賣那個開花喲, 一麥高上坡話,
 4. 一擔水上那個賣在兒喲, 半山高上坡話,
 5. 擔我上有那個水兩句喲, 了知半心話,
 6. 我

1. 十七八個那個兒喲, 擔二沒坡來。
 2. 擔到夜媽賣擔娘喲, 水更商又天。
 3. 我媽山見我喲, 擔三對量。
 4. 高碰對我喲, 嘴嘴嘴嘴說。
 5. 不對我喲, 嘴嘴嘴嘴說。

注：“↓”，表示較本位7音稍低，較“↑”音稍高。

左 權 將 軍

山西

慢·懷念、崇敬



1. 左權將軍家 住 湖南醴陵縣， 他是中國共產黨的
2. 參加中國革 命 整整十七年， 他為國家他為民族
3. 五月裏鬼子 們 掃蕩咱路東， 左權將軍麻田附近
4. 左權將軍犧 牲 爲的老百姓， 咱們遼縣老百姓



1. 優秀黨員。老鄉們！ 他是中國共產黨的 優秀黨員。
2. 費盡心血。老鄉們！ 他為國家他為民族 費盡心血。
3. 光榮犧牲。老鄉們！ 左權將軍麻田附近 光榮犧牲。
4. 為他報恨。老鄉們！ 咱們遼縣老百姓 為他報恨。

注：左權將軍是八路軍的參謀長，一九四二年光榮犧牲在山西遼縣，為紀念左權將軍，今改稱遼縣為左權縣。

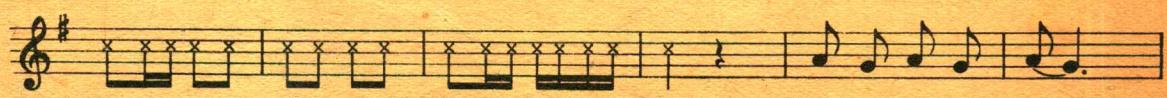
“↓7”是個不固定音，介乎7與+7之間。“↓7”，“↑4”為陝西、山西民歌中常常出現的不固定音，因此也決定了陝西、山西民歌的調性與國內其他各地的民歌不同。

春 耕

(跳墻調)

中速·熱情愉快

山西沁源花鼓



- (男) 1. 未 曾 那 個 數 九
2. 過 罷 這 個 新 年，
3. 男 人 們 担 柴